



Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi Sayı: 7/3 2018 s. 1902-1916, TÜRKİYE

Araştırma Makalesi

GAZİ ÜNİVERSİTESİ VAKFI ÖZEL ANADOLU LİSESİ ÖĞRENCİLERİNİN KELİME HAZİNESİNİN DERLEM TABANLI İNCELENMESİ*

Mehmet KARA**

Mustafa ULUTAŞ***

Geliş Tarihi: Temmuz, 2018

Kabul Tarihi: Eylül, 2018

Öz

Bir insanın; sayıca, anlamca ve türce fazla kelimelere, kavramlara vakıf olması ve bu kelimeleri günlük hayatta gerektiğinde rahatlıkla kullanabilmesi, o kişinin tasavvur ile hayal dünyasının, kavrama ile anlama gücünün derinliğini ve zenginliğini gösterir. İnsanın bu vasfı, dış ve iç dünyadaki varlıkları, durumları ve olayları, daha canlı ve etkili bir şekilde tasavvur, tahayyül ve muhakeme etmesini sağlar. Böyle insanlar bilgili, yaratıcı, hoş sohbet, anlayışlı ve duyarlı insanlardır. Bir insanın zengin kelime hazinesi, kişinin kavram ve idrak boyutunun, düşünce ufkunun gelişmesine, sanat ve edebiyat zevkinin oluşmasına da katkı sağlar. Kelime hazinesi ve söz varlığının belirlenmesine yönelik olarak yapılan araştırmalar, dilin kullanım zenginliğini ve anlatımda tercih edilen dil unsurlarını yansıması bakımından önemlidir. Alanyazın tarandığında, Türkiye’de gerek belli grupların kelime hazinesinin gerekse yazılı kaynakların söz varlığının tespit edilmesine yönelik birçok çalışmanın yapıldığı görülmektedir. Bu çalışmada, Gazi Üniversitesi Vakfı Özel Anadolu Lisesi öğrencilerinin kelime hazinesinin derlem tabanlı incelenmesi amaçlanmaktadır. Öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullandıkları kelimeler ve bu kelimelerin sıklıkları derlem programından elde edilen nicel verilerin analizi sonucunda tespit edilmiştir. Elde edilen veriler, Gazi Üniversitesi Vakfı Özel Anadolu Lisesi öğrencilerinin yazılı anlatımlarında, tatmin edici düzeyde toplam ve tekil kelime kullandıklarını göstermektedir. Kelime kullanım sayılarında, cinsiyet değişkeni açısından farklılık bulunmamakta, bununla birlikte kız öğrencilerin kelime çeşitliliği ve anlatım zenginliği yönünden erkek öğrencilere göre daha başarılı oldukları dikkat çekmektedir. Ayrıca öğrencilerin sık kullandıkları kelimelerin, daha önce yapılan çalışmalarda oluşturulan kelime listeleriyle belli oranlarda örtüştüğü belirlenmiştir.

Anahtar Sözcükler: Yazılı anlatım, kelime hazinesi, kelime sıklığı, derlem.

* Bu çalışma, 2-4 Kasım 2017 tarihleri arasında Malatya’da gerçekleşen IX. Uluslararası Dünya Dili Türkçe Sempozyumu’nda sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

** Doç. Dr.; Gazi Üniversitesi, Gazi Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi ABD, fmkr48@gmail.com.

*** Arş. Gör. Dr.; Uşak Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi ABD, mustafaulutas@gmail.com.

**CORPUS BASED EXAMINATION OF VOCABULARY OF GAZI
UNIVERSITY FOUNDATION PRIVATE ANATOLIAN HIGH
SCHOOL STUDENTS**

Abstract

The fact that a person has a lot of words in terms of number, meaning and genre, knows the concepts and uses these words comfortably in daily life, shows the depth and richness of that person's imagination, understanding and comprehension. This qualification of person makes it possible to conceive, imagine and judge assets, situations and events in the outer and inner world more effectively. Such people are knowledgeable, creative, pleasant conversation, understanding and sensitive. A person's rich vocabulary contributes to the development of one's concept and cognitive dimension, the development of thought horizon and the formation of art and literature pleasure. Investigations to determine vocabulary are important in terms of language richness and language preference in narrative. When the literature review is made, it has seen that many researches were done for the detection about the vocabulary of certain groups and the vocabulary of written resources in Turkey. In this study, it is aimed to investigate the vocabulary of the Gazi University Foundation Private Anatolian High School students in a corpus-based way. The written documents of the students were processed in the corpus program and the obtained data were analyzed statistically. In this study, it is considered that all students have sufficient vocabulary in written expressions in terms of number of total and unique word usage. When the written expressions of the students were examined in terms of gender change, it was determined that there was no significant difference between male and female students in terms of total and unique word use usage. However, it seems that the number of words used by male students is higher. It is observed that female students' written expressions are more successful in terms of word diversity and narrative richness. In addition, it has been determined that the words frequently used by students overlap with the word lists created in previous studies.

Keywords: Written expression, vocabulary, word frequency, corpus.

Giriş

İnsanın içinde yaşadığı, yetiştiği çevrede karşılaştığı kelimeler, kavramlar ve bunların ortaya çıkardığı ifade kalıpları, doğal ve yaşayan bir araç olan dilin en önemli unsurlarıdır. Sosyalleşme sürecinde kendini gösteren ihtiyaçlar, kişinin bu kelime ve kavramları öğrenme ve kullanma amacına yön verir. Sahip olunan kelime ve kavram bilgisi kişiden kişiye farklılık gösterir ve insanın dış dünyayı görüp yorumlamasına doğrudan etki eder. Kişinin kendisi ile çevresi arasında kurulan ilişkileri yönlendirir. Kelime ve kavram bilgisinden maksat, ne kadar çok kavramın bilindiği değil, bilinenlerin yerli yerinde ve etkin bir biçimde kullanılmasıdır (Çiftçi, 1991, s. 8).

Kelime hazinesi kavramının anlamı *Türkçe Sözlük*'te (Türk Dil Kurumu, 2011, s. 1382) “söz varlığı” ile karşılanmaktadır. Ancak Baş'a göre (2010, s. 140) “*Kelime hazinesi, söz varlığının altında, dilin içinde kelime özelliği gösteren bütün birimleri içeren bir kavramdır.*” Kelime hazinesi, söz varlığının en zengin unsurudur. Kelime hazinesi; insanın yaşı, cinsiyeti,

doğal ve sosyal çevresine bağlı olarak kazandığı kelimelerin tamamını ifade etmektedir (Çiftçi, 1991, s. 7).

Bir dilin anlam ifade eden en temel birimleri olduğundan kelimeleri, o dilin yapı taşları olarak nitelemek yanlış olmayacaktır. Kelimelerin her biri en az bir anlam taşıdığından, bireylerin sahip olduğu kelime hazinesi onların duygu ve düşünce zenginliğini de ortaya koymaktadır. Anlama ve anlatma becerilerinin etkin bir biçimde kullanılmasında duygu ve düşünce zenginliğinin önemi, geniş ve aktif bir kelime hazinesinin varlığının elzem olduğunu gözler önüne sermektedir (Çeçen, 2007, s. 116).

Bireylerin yazılı ya da sözlü iletişim ortamlarında, dilin temel birimleri olan kelimeleri kullanma sıklıklarının belirlenmesi, yazılı ya da sözlü eserlerin içeriğinin birtakım ölçütler açısından analiz edilmesine kaynaklık etmektedir. Bu yolla, yazılı ya da sözlü anlatımları incelenen bireylerin kelime tercihleri, sahip oldukları kelime hazinesinin, kültür ve bilgi kaynaklarının tanınması sağlanmaktadır (Karadüz, 2004).

Günümüzde yaşanan teknolojik gelişmeler, her alanda olduğu gibi dil bilim çalışmalarında da birtakım yenilikleri beraberinde getirmektedir. Türkiye’de bilhassa son yıllarda bilgisayar teknolojilerinden yararlanılarak yapılan araştırmaların sayısının arttığı dikkat çekmektedir. Çoğunlukla yazılı Türkçenin söz varlığını tespit etmek amacıyla bilgisayar destekli derlem çalışmalarının yapıldığı görülmektedir. Derlem kavramı “*belirli bir dilin yazılı metinlerinin ya da konuşma dilinin birtakım kıstaslar çerçevesinde o dili temsil edebilecek dile ait verilerin bir araya getirilmesi*” olarak ifade edilmektedir (Burkhanov, 1998, s. 49-50’den aktaran Karaoğlu, 2014, s. 181). Daha önceleri çoğunlukla tek tek sayma yöntemiyle yapılan söz varlığı araştırmalarının yerini bilgisayar programlarıyla yürütülen çalışmalar almıştır.

Çiftçi’nin (1991) ifade ettiğine göre; Türkiye’de belli bir grup öğrencinin kelime hazinesinin belirlenmesine yönelik araştırmalar, Harıt’ın (1972) “Samsun ve Ankara İllerinin 6-7 yaş Çocuklarında Kelime Hazinesi Araştırması” adlı çalışmasıyla başlamıştır. İlerleyen yıllarda bilgisayar teknolojindeki gelişmelerin dile yönelik bu araştırmaları daha kolay ve belki de güvenilir hâle getirmesiyle çalışma sayısının (Cesur, 2005; Çetinkaya, 2011; Çıplak, 2005; İpekçi, 2005; Karakaya, 2011; Kurudayıoğlu, 2005; Ünsal, 2005; Serarslan, 2010) arttığı dikkat çekmektedir. Yapılan araştırmaların, hedef kitlede yer alan öğrencilerin kelime hazinelerinin belirlenmesine kaynaklık ettiği görülmektedir. Bu bakımdan belli sınıf düzeylerindeki öğrencilerin kelime hazinelerinin tespitine ve bu tespitlerden hareketle birtakım yorumlara ulaşılabilecek çalışmaların, alana katkı yapması bakımından önemli olduğu düşünülmektedir.

Çalışmanın Amacı

Bu çalışmada Gazi Üniversitesi Vakfı Özel Anadolu Lisesi öğrencilerinin kelime hazinesinin derlem tabanlı incelenmesi amaçlanmaktadır. Öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullandıkları kelimelerin sıklıkları derlem programından elde edilen nicel verilerin analizi sonucunda tespit edilmiştir. Kullanılan kelimelerin cinsiyet değişkeni açısından farklılık gösterip göstermediği belirlenmiş, elde edilen veriler daha önce hazırlanan kelime listeleriyle karşılaştırılmıştır. Ayrıca en sık kullanılan kelimeler, 100 Temel Eser listesindeki en sık okunan kitaplardan üçünün kelime sıklığı ile bağdaşma ve farklılaşma durumları açısından değerlendirilmiştir.

Yöntem

Araştırmada betimsel yöntem kullanılmıştır. “*Betimsel (descriptive) araştırmalar, verilen bir durumu olabildiğince tam ve dikkatli bir şekilde tanımlar.*” (Büyüköztürk, Kılıç-Çakmak, Akgün, Karadeniz ve Demirel, 2009, s. 21). Doküman taramaya dayalı yapılan çalışmada, istatistiksel betimlemelere başvurulmuştur.

Evren-Örneklem

Araştırmanın evrenini 2016-2017 Eğitim-Öğretim yılında Gazi Üniversitesi Vakfı Anadolu Lisesinde öğrenim gören öğrenciler oluşturmaktadır. Araştırmanın örneklemini ise bu okulun 9. sınıflarında (A-B-C şubeleri) okuyan 25 kız ve 25 erkek olmak üzere 50 öğrenci oluşturmaktadır.

Verilerin Toplanması ve Analizi

Çalışmanın örnekleminde yer alan öğrencilere yazı yazdırmak üzere “Bir sanatçı olmak isteseydiniz hangi sanat dalını seçerdiniz?” konulu bir performans görevi verilmiştir. Öğrencilerden konuyu gerekçeleriyle açıklayarak bir yazı yazmaları istenmiştir. Öğrencilerin yazdıkları yazılar derlem programında işlenerek elde edilen verilerin istatistiksel analizi yapılmıştır.

Bulgular ve Yorumlar

Öğrencilerin Kelime Kullanımlarının Cinsiyet Değişkenine Göre Yorumu

Erkek öğrencilerin yazılı anlatımlarında toplam 12637 kelime kullandıkları tespit edilmiştir. Toplam kelime sayısının içinde tekil kullanılan kelimelerin (unique words) sayısı 4794’tür. Bu tekil kelimeler 7843 kez tekrar edilmiştir. Bu kadar sık kelime tekrarının ortaya çıkmasında öğrencilerin yazılarının bir konuyla sınırlandırılmış olmasının etkisi göz ardı edilmemelidir.

Kız öğrencilerin yazılı anlatımlarında toplam 12080 kelime kullandıkları tespit edilmiştir. Toplam kelime sayısının içinde tekil kullanılan kelimelerin (unique words) sayısı 4679'dur. Bu tekil kelimeler 7401 kez tekrar edilmiştir.

Erkek ve kız öğrencilerin en sık kullandığı ilk 50 kelime aşağıdaki tabloda gösterildiği gibidir:

Tablo 1: Öğrencilerin Yazılı Anlatımlarında En Sık Kullandıkları İlk 50 Kelime

Sıra	Erkek Kelime	Sıklık	Sıra	Kız Kelime	Sıklık	Sıra	Erkek Kelime	Sıklık	Sıra	Kız Kelime	Sıklık
1	<i>bir</i>	524	1	bir	460	26	<i>gibi</i>	68	26	en	62
2	<i>ol-</i>	455	2	ol-	459	27	<i>ver-</i>	68	27	düşün-	61
3	<i>ve</i>	335	3	ve	333	28	<i>yaz-</i>	66	28	ver-	61
4	<i>müzik</i>	279	4	bu	207	29	<i>hayat</i>	64	29	kadar	59
5	<i>bu</i>	266	5	sanat	196	30	<i>kadar</i>	60	30	gel-	58
6	<i>de(da)</i>	245	6	insan	154	31	<i>çünkü</i>	59	31	ne	57
7	<i>insan</i>	176	7	de(da)	148	32	<i>güzel</i>	58	32	şiir	55
8	<i>sanat</i>	173	8	çok	125	33	<i>en</i>	54	33	dünya	54
9	<i>çok</i>	148	9	resim	125	34	<i>iyi</i>	54	34	al-	52
10	<i>iste-</i>	143	10	ben	124	35	<i>sev-</i>	52	35	çünkü	52
11	<i>yap-</i>	142	11	et-	121	36	<i>yani</i>	51	36	duygu	51
12	<i>ben</i>	127	12	yap-	120	37	<i>yazar</i>	49	37	iç	50
13	<i>her</i>	121	13	iste-	113	38	<i>dal</i>	48	38	ki	48
14	<i>et-</i>	115	14	müzik	113	39	<i>değil</i>	47	39	farklı	47
15	<i>için</i>	115	15	için	103	40	<i>gerek-</i>	47	40	ile	46
16	<i>sanatçı</i>	103	16	tiyatro	100	41	<i>ki</i>	46	41	de-	46
17	<i>şey</i>	89	17	her	99	42	<i>farklı</i>	45	42	yer	45
18	<i>resim</i>	88	18	kendi	99	43	<i>yer</i>	45	43	dans	43
19	<i>zaman</i>	86	19	daha	74	44	<i>eser</i>	44	44	yaz-	43
20	<i>daha</i>	84	20	sanatçı	74	45	<i>iç</i>	44	45	dal	42
21	<i>ama</i>	83	21	şey	71	46	<i>tiyatro</i>	44	46	ama	41
22	<i>kendi</i>	77	22	hayat	70	47	<i>toplum</i>	44	47	toplum	41
23	<i>duygu</i>	75	23	var	69	48	<i>önemli</i>	43	48	değil	40
24	<i>gel-</i>	71	24	zaman	69	49	<i>gün</i>	43	49	sinema	40
25	<i>var</i>	70	25	gibi	67	50	<i>ne</i>	43	50	biri	39

Tablodaki kelime sıklıklarına bakıldığında “dans, sinema ve şiir” kelimelerinin sadece kız öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullanıldığı görülürken; “müzik, resim ve tiyatro” kelimelerinin hem kızlar hem de erkeklerde kullanıldığı görülmektedir. Bu durum, kızların sanat algısının erkeklere göre daha geniş bir yelpazeye sahip olduğunu göstermektedir. Kız öğrenciler, yazılı anlatımlarında daha çeşitli sanat dallarından bahsetmektedirler. Öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullandıkları ilk üç kelime dikkate alındığında, aynı kelimelerin birbirine yakın sıklıklarla kullanıldığı görülmektedir.

Öğrencilerin yazılı anlatımları incelendiğinde, en sık kullanılan ilk 50 kelime içinde “ol-, iste-, yap-, gel-, ver-, yaz-, et-“ fiillerinin hem kız hem de erkeklerin yazılarında kullanıldığı görülmektedir. Ayrıca “sev- ve gerek-” fiilleri erkeklerin yazılı anlatımlarında bulunurken kızların yazılarında bulunmamaktadır. “De-, düşün- ve al-” fiilleri ise kızların yazılı anlatımlarında bulunurken erkeklerin yazılarında bulunmamaktadır.

Öğrencilerin yazılı anlatımlarında, en sık kullanılan ilk 50 kelime içinde hem kız hem de erkek öğrencilerin “bir, insan, sanat, sanatçı, ben, her, zaman, var, duygu, kendi, şey, hayat, dal, farklı, yer, iç (içi-içinde), toplum” isimlerini ortak kullandıkları belirlenmiştir. Ancak “güzel, iyi, yazar, eser, önemli” kelimelerini yalnızca erkeklerin kullandığı görülmüştür. Erkeklerin kullandığı ancak ilk 50 kelime arasında bulunmayan tek kelimenin ise “biri” olduğu tespit edilmiştir.

Öğrencilerin yazılı anlatımlarına bakıldığında, en sık kullanılan ilk 50 kelime içinde, hem kız hem de erkek öğrencilerin “ve, da/de, için, daha, ama, gibi, çünkü, ki, kadar” bağlaç ve edatlarını ortak kullandıkları belirlenmiştir. Bununla birlikte “yani” bağlacını sadece erkeklerin “ile” bağlacını/edatını, ise kızların sık kullandıkları görülmüştür. Bu kelimelerin sık kullanılması, öğrencilerin yazmaları istenilen konunun içeriğine ve amacına uygun olarak bağlaç ve edatları kullandıkları düşüncesini akla getirmektedir.

Kız ve erkek öğrencilerin yazılı anlatımlarında en sık kullandıkları ilk 50 kelime içinde yer alan “sanat, sanatçı, duygu, hayat” kelimelerinin eşdizimleri incelenmiş ve bunlar aşağıdaki tablolarda gösterilmiştir:

Kızlar		Erkekler	
Eşdizim	Sıklık	Eşdizim	Sıklık
Sanat dalı	30	Bir sanat dalı	15
Sanat eserleri	4	Bu sanat dalı	5
Sanat anlayışı	2	Sanat dalları	3
Sanat okulu	2	Diğer sanat dalları	3
Sanat tutkunları	2	Birçok sanat dalı	1
Sanat aşkı	1	En güzel sanat dallarından...	1
Sanat liseleri	1	Hangi sanat dalı	1
Sanat tarihçileri	1	Her türlü sanat dalı	1
Sanat uğraşı	1	Hiçbir sanat dalı	1
Sanat yapmak	1	Seçeceğim sanat dalı	1
		Yüzlerce sanat dalı	1

Öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullandıkları **sanat** kelimesinin eşdizimlerine bakıldığında, kızların bu kelimeyi terminolojik olarak üst düzey bir anlamda farklı (eser, anlayış, tutku, aşk, uğraş...) şekillerde ifade ettikleri görülürken erkeklerin ise daha basit düzeyde (sadece dal kelimesiyle birlikte) bir kullanımı tercih ettikleri dikkat çekmektedir.

Tablo 3: Sanatçı Kelimesinin Eşdizimleri

Kızlar		Erkekler	
Eşdizim	Sıklık	Eşdizim	Sıklık
sanatçı olmak	6	sanatçı olmak	21
eğer ben bir sanatçı olsaydım	5	ben bir sanatçı olsaydım	3
eğer bir sanatçı olsaydım	4	bir sanatçı olmak isteseydim	3
sinema sanatçısı	4	müzik sanatçısı	3
bir sanatçı olmak isteseydim	3	eğer bir sanatçı olsaydım	2
müzik sanatçısı	2	ben eğer bir sanatçı olsaydım	1
bale sanatçısı	1	bir sanatçı olmayı istemezdim	1
ben eğer bir sanatçı olmak isteseydim	1	bir sanatçı olsaydım	1
ben eğer bir sanatçı olsaydım	1	bir sürü sanatçı	1
bir sanatçı olsaydım	1	devlet sanatçısı	1
çağdaş dans sanatçıları derneği	1	eğer ben bir sanatçı olmak isteseydim	1
dans sanatçısı	1	eğer ben bir sanatçı olsaydım	1
devlet sanatçısı	1	eğer ben de bir sanatçı olsaydım	1
eğer ben bir sanatçı olmak isteseydim	1	eğer bir sanatçı olmak isteseydim	1
eğer sanatçı olsaydım	1	eğer bir sanatçı olursam	1
sinema sanatçısı olmak	1	eğer sanatçı olursam	1
		fotoğraf sanatçısı	1
		ve eğer bir sanatçı olsaydım	1

Sanatçı kelimesinin eşdizimlerine bakıldığında erkeklerin bu kelimeyi genellikle yazıya giriş cümlesi içerisinde, benzer şekilde kullandıkları görülmektedir. Buna karşılık kız öğrencilerin bu kelimeyi giriş cümlesi olarak kullanmalarının yanı sıra farklı yerlerde ve biçimlerde de kullandıkları göze çarpmaktadır.

Tablo 4: Duygu Kelimesinin Eşdizimleri

Kızlar		Erkekler	
Eşdizim	Sıklık	Eşdizim	Sıklık
duygu ve düşünce	8	duygu ve düşünceler	5
duygular ve olaylar	3	duygu ve davranış	1
düşünce ve duygu	3	duygu ve hayaller	1
doğayı inceleme duygusu	1	duygu ve mantık	1
duygu alışverişi	1	duygu ve olaylar	1
duygu kazanmak	1	duygu yoğunluğu	1
duygulara hitap eden	1	duygu yüklü	1
duyguları dile getirmek	1	duyguları dile dökmek	1
duyguyu yaşatmak	1	duygulu ve eğlenceli	1
estetik duygusu	1	kendi görüş ve duygusu	1
merak etme duygusu	1	mutluluk ve huzur verici duygular	1
temiz duygular	1	rahatlık duygusu	1
		ritim duygusu	1
		sorumluluk duygusu	1
		yeni duygulara yelken açmak	1
		yoğun duygular	1

Yazılı anlatımlarında kullandıkları **duygu** kelimesinin eşdizimlerine bakıldığında, öğrencilerin bu kelimeyi farklı biçimlerde kullandıkları görülmüştür. Buradan öğrencilerin belli bir kelime hazinesine ve düşünce derinliğine sahip oldukları sonucu çıkarılabilir. Ayrıca

öğrencilerin bu kelimeyi “ve” bağlacı ile birlikte çokça farklı kelimelerle kullandıkları görülmektedir.

Tablo 5: Hayat Kelimesinin Eşdizimleri

Kızlar		Erkekler	
Eşdizim	Sıklık	Eşdizim	Sıklık
günlük hayat	3	hayatını müziğe adamak	2
hayat damarları	3	hayat müziktir	1
hayatı boyunca	3	müziğin hayatımızdaki yeri küçümsenemez	1
hayat hikayesi	2	müziğin şuan hayatımda bambaşka bir yeri var	1
insan hayatı	2	müzik benim hayatım	1
müziksiz hayat	2	müzik hayata bakış ufkumuzu geliştirir	1
sanattan ayrı bir hayat...	2	müzik hayatımızda her yerdedir	1
çünkü hayat müziktir	1	müzik hayatın neşesi, ruhu, sevinci ve her şeyidir	1
hayat sorunları	1	müzik hayatın ruhu, neşesi ve her şeyidir	1
hayata atılmış	1	müziksiz bir hayat düşünebilir misiniz	1
hayata müzik lazım değildir	1	müziksiz hatta sanatsız bir hayat bir dünya düşünemiyorum	1
hayatımız senaryodan oluşan...	1	müziksiz hayat boş	1
hayatın her yerinde müzik...	1	müziksiz hayat hiçe benzer	1
hayatlarını müziğe adayıp...	1	müziksiz hayat zaten mevcut olamaz	1
medeni hayat	1	resim benim hayatım	1
müziği hayat enerjimi hâline getirmek...	1		
müziğin hayatımın bir parçası...	1		
müziğin hayatımızdaki yeri	1		
müziğin şu an hayatımda...	1		
müzik hayatın içerisinde var olan...	1		
müzik hayatın neşesi...	1		
müzik hayatın tadı değil aslında kendisidir	1		
müzik her zaman insanın hayatındadır	1		
müzik olmayan bir hayat...	1		
özel hayat	1		
sanatsız hayat düşünemiyorum	1		
tiyatronun hayatımızın aynası olması	1		

Öğrencilerin yazılı anlatımlarında kullandıkları **hayat** kelimesinin eşdizimlerine bakıldığında, yazılı anlatımlarda kullanılan en sık 50 kelime içerisinde birçok sanat dalı (tiyatro, sinema, dans, müzik, resim, şiir) bulunmasına rağmen müzik sanatının bu kelimeyle daha sık kullanıldığı görülmektedir. Bu yazılan ifadelerden, öğrencilerin bu yaşlarda “hayat”larında müziğin çok etkili olduğu ve müziğin bir sanat dalından çok onlar için bir eğlence ve duygu ifade etme aracı olarak algılandığı sonucu çıkmaktadır.

Öğrencilerin Kullandıkları Kelime Sayılarına İlişkin Bulgular

Yapılan taramada tüm öğrencilerin yazılı anlatımlarında en sık kullanılan ilk 10 kelime içinde “bir, ol-, ve, bu, çok, yap-” kelimelerinin olduğu görülmektedir. *Yazılı Türkçenin Sözcük Sıklığı Sözlüğü* (Göz, 2003) ile öğrencilerin yazılı anlatımları arasında en sık kullanılan 10 kelime açısından %60’lık örtüşme düzeyi göze çarpmaktadır. Bunun yanında “ben, için, ne, de-” kelimelerinin en sık kullanılan ilk 20 kelime arasında bulunduğu da dikkat çekmektedir. Bu durum *Yazılı Türkçenin Sözcük Sıklığı Sözlüğü*’nde belirlenen sık kullanılan kelimelerin öğrenciler tarafından da aynı şekilde kullanıldığını, dolayısıyla Göz’ün (2003) yaptığı sıklık çalışmasının günümüzde geçerliliğini koruduğunu göstermektedir.

Tablo 6: Yazılı Türkçenin Sözcük Sıklığı Sözlüğü’ndeki İlk 10 Kelimenin Öğrencilerin Yazılı Anlatımlarındaki Kullanım Sıklığı

Sıra (İlyas Göz)	Kelime	Sıra (Gazi Üniversitesi Vakfı Özel Anadolu Lisesi Öğrencileri)	Sıklık
1	bir	1	984
2	ve	3	668
3	ol-	2	914
4	bu	5	473
5	için	15	218
6	ben	12	251
7	de-	43	87
8	çok	9	273
9	yap-	10	262
10	ne	34	100

Baş (2006); Karadağ’ın (2005) araştırmasında yer alan 1, 2, 3, 4 ve 5. sınıf öğrencilerinin kelime hazinesi ile Kurudayıoğlu’nun (2005) araştırmasında bulunan 6, 7 ve 8. sınıf öğrencilerinin kelime hazinelerini birleştirerek 1-8. sınıflar arasında ilköğretim kelime hazinesi listesi oluşturmuştur. Hazırlanan bu listenin ilk 50 kelimesi aşağıdaki gibidir:

Tablo 7: İlköğretim Öğrencilerinde Kelime Sıklığı: İlk 50 Kelime

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
1. bir	11427	11. arkadaş	4228	21. yer	2698	31. iyi	1912	41. gelecek	1393
2. ben(zamir)	9280	12. bu	4116	22. gün	2666	32. kendi	1895	42. onlar	1389
3. ve	8746	13. gel-	4070	23. için	2568	33. okul	1856	43. herkes	1361
4. çok	8629	14. anne	3615	24. ama	2447	34. oyna-	1817	44. gez-	1315
5. o	7296	15. biz	3349	25. yap-	2447	35. ver-	1769	45. yemek(aş)	1314
6. da(de)	6875	16. ev	3245	26. güzel	2314	36. en(zarf)	1753	46. çalış-	1300
7. git-	6421	17. var	3215	27. gör-	2195	37. al-	1738	47. ye-	1293
8. ol-	6133	18. ora	3141	28. insan	2062	38. oyun	1658	48. kız	1250
9. sonra	5357	19. de-	2770	29. çık-	2053	39. şey	1607	49. çocuk	1235
10. sev-	4690	20. baba	2733	30. iste-	1965	40. daha	1502	50. kadar	1233

Baş’ın (2006) oluşturduğu liste ile Gazi Üniversitesi Vakfı Özel Anadolu Lisesi 9. sınıf öğrencilerinin yazılı anlatımlarında kullandıkları ilk 50 kelimenin sıralama ve sıklıklarının karşılaştırılmış hâli aşağıdaki tabloda sunulmaktadır.

Tablo 8: Bayram Baş'ın Listesi İle Öğrencilerin Kullandıkları İlk 50 Kelimenin Karşılaştırılması

Kelime ve Sırası (Bayram Baş'ın Listesi)	Sıklık	Kelime ve Sırası (Gazi Üni. Öğrencileri)	Sıklık	Kelime ve Sırası (Bayram Baş'ın Listesi)	Sıklık	Kelime ve Sırası (Gazi Üni. Öğrencileri)	Sıklık
1. bir	11427	1. bir	984	26. güzel	2314	36. güzel	97
2. ben (zamir)	9280	12. ben	251	27. gör-	2195	58. gör-	67
3. ve	8746	3. ve	668	28. insan	2062	8. insan	330
4. çok	8629	9. çok	273	29. çık-	2053	65. çık-	63
5. o	7296	65. o	63	30. iste-	1965	11. iste-	256
6. da(de)	6875	4. da(de)	515	31. iyi	1912	49. iyi	84
7. git-	6421	112. git-	44	32. kendi	1895	18. kendi	176
8. ol-	6133	2. ol-	914	33. okul	1856	287. okul	15
9. sonra	5357	123. sonra	40	34. oyna-	1817	143. oyna-	35
10. sev-	4690	44. sev-	87	35. ver-	1769	26. ver-	129
11. arkadaş	4228	257. arkadaş	17	36. en(zarf)	1753	31. en	116
12. bu	4116	5. bu	473	37. al-	1738	46. al-	85
13. gel-	4070	32. gel-	114	38. oyun	1658	184. oyun	27
14. anne	3615	232. anne	20	39. şey	1607	19. şey	160
15. biz	3349	93. biz	51	40. daha	1502	20. daha	158
16. ev	3245	374. ev	11	41. gelecek	1393	280. gelecek	15
17. var	3215	23. var	139	42. onlar	1389	56. onlar	69
18. ora	3141	335. ora	13	43. herkes	1361	61. herkes	66
19. de-	2770	43. de-	87	44. gez-	1315	552. gez-	6
20. baba	2733	250. baba	18	45. yemek(aş)	1314	1325. yemek	2
21. yer	2698	41. yer	90	46. çalış-	1300	76. çalış-	57
22. gün	2666	66. gün	62	47. ye-	1293	-	-
23. için	2568	15. için	218	48. kız	1250	747. kız	4
24. ama	2447	30. ama	124	49. çocuk	1235	234. çocuk	20
25. yap-	2447	10. yap-	262	50. kadar	1233	30. kadar	119

Baş'ın (2006) oluşturduğu ilköğretim öğrencilerinde kelime sıklığı listesinin en sık kullanılan 50 kelimesi ile öğrencilerin yazılı anlatımlarında en sık kullandıkları 50 kelime karşılaştırıldığında 26 kelimenin örtüştüğü belirlenmiştir. Öğrencilerin en sık kullandığı ilk 50 kelime içinde olup Bayram Baş'ın ilk 50 kelime listesinde bulunmayan kelimeler aşağıdaki tabloda görülmektedir:

Tablo 9: Öğrencilerin En Sık Kullandığı 50 Kelime İçinden Bayram Baş'ın İlk 50 Kelime Listesiyle Örtüşmeyen Kelimeler

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
1. müzik	392	7. zaman	155	13. çünkü	111	19. dünya	90
2. sanat	369	8. tiyatro	144	14. ne	100	20. değil	87
3. et-	236	9. gibi	135	15. düşün-	99	21. ile	86
4. her	220	10. hayat	134	16. iç	94	22. gerek-	85
5. resim	213	11. duygu	128	17. ki	94	23. toplum	85
6. sanatçı	177	12. yaz-	121	18. dal	90	24. seç-	80

Baş'ın (2006) ilk 50 kelime listesi ile örnekleme yer alan öğrencilerin en sık kullandıkları ilk 50 kelimenin örtüşme durumları dikkate alındığında, bu iki çalışma grubu arasında kelime servetinin yarı yarıya uyduğu görülmektedir. Bu öğrencilerin kelime servetleri arasındaki farklılığın sınıf düzeyinden ziyade yazılı anlatımlarda tercih edilen konu ve türlerden kaynaklandığı düşünülmektedir. Ancak 7 ve 8. sınıf ders kitaplarında "Sanat ve Toplum" temasına bağlı olarak alt temalarda çeşitli sanatlarla yönelik metinler işlenmektedir. Öğrencilerde bu konularla ilgili kelime hazinesinin oluşması amaçlanmaktadır. Bu çalışmada da

bu doğrultuda, öğrencilerin sanat ve sanatçı kavramlarına ilişkin bilgi ve görüşlerine başvurulmuş ve bunun neticesinde en sık kullanılan kelimeler bu kavramlarla bağlantılı olarak ortaya çıkmıştır.

Aşağıdaki tabloda 100 Temel Eser listesinde yer alan ve en çok okunan kitaplardan olan (Arı ve Okur, 2013) Keloğlan Masalları, Nasreddin Hoca Hikâyeleri ve Pinokyo'nun en sık kullanılan ilk 50 kelimesi ile Gazi Üniversitesi Vakfı Anadolu Lisesi 9. sınıf öğrencilerinin yazılı anlatımlarında en sık kullandıkları ilk 50 kelimenin karşılaştırılmasına yer verilmiştir.

Tablo 10: 100 Temel Eserde En Sık Kullanılan İlk 50 Kelime İle Öğrencilerin En Sık Kullandıkları İlk 50 Kelimenin Karşılaştırması

100 Temel Eser			Gazi Üni. Vakfı AL Öğr.			100 Temel Eser			Gazi Üni. Vakfı AL Öğr.		
Sıra	Kelime	Sıklık	Sıra	Kelime	Sıklık	Sıra	Kelime	Sıklık	Sıra	Kelime	Sıklık
1	bir	2000	1	bir	984	26	sonra	271	124	sonra	40
2	de(da)	1958	4	de (da)	914	27	yer	270	41	yer	90
3	de-	1424	43	de-	87	28	iki	250	198	iki	25
4	bu	1218	5	bu	473	29	var	250	23	var	139
5	keloğlan	843	-	-	-	30	ağa	239	-	-	-
6	ol-	753	2	ol-	914	31	el	237	152	el	33
7	ne	637	34	ne	100	32	dur-	234	391	dur-	10
8	gel-	605	32	gel-	114	33	yol	232	157	yol	33
9	ben	564	12	ben	251	34	başla-	231	108	başla-	45
10	et-	523	13	et-	236	35	kendi	230	18	kendi	176
11	git-	494	113	git-	44	36	iş	223	73	iş	58
12	pinokyo	488	-	-	-	37	göz	217	139	göz	36
13	hoca	416	1132	Hoca	2	38	gün	214	67	gün	62
14	sen	378	407	sen	10	39	yap-	211	10	yap-	262
15	ver-	378	26	ver-	129	40	kadar	209	30	kadar	119
16	mı(mi-mu-mü)	378	249	mı(mi-mu-mü)	19	41	padişah	208	1956	padişah	1
17	ve	346	3	ve	668	42	kal-	206	100	kal-	49
18	gör-	343	58	gör-	67	43	aman	203	-	-	-
19	al-	328	46	al-	85	44	gibi	203	24	gibi	135
20	çek-	317	178	çek-	29	45	bul-	202	134	bul-	37
21	ki	291	38	ki	98	46	dön-	202	427	dön-	9
22	bak-	284	90	bak-	52	47	geç-	194	82	geç-	55
23	ev	284	376	ev	11	48	iç	194	37	iç	94
24	o	280	65	o	63	49	hele	192	882	hele	3
25	baş	275	387	baş	10	50	çok	188	9	çok	273

Araştırmanın örnekleminde yer alan öğrencilerin ilköğretimi henüz tamamlamış olmaları sebebiyle, ilköğretim basamağında okutulan 100 Temel Eser listesindeki kitapların kelime havuzuyla öğrencilerin kelime hazinesinin karşılaştırılması yoluna gidilmiştir. Bu karşılaştırmada, öğrencilerin ilgili kitaplarda en sık kullanılan kelimelerin ne kadarını yazılı anlatımlarına yansıttıkları tespit edilmek istenmiştir. 100 Temel Eser listesinde en çok okunan kitaplardan 3'ünün en sık kullanılan ilk 50 kelimesi ile Gazi Üniversitesi Vakfı Anadolu Lisesi 9. sınıf öğrencilerinin yazılı anlatımlarında en sık kullandıkları ilk 50 kelimenin karşılaştırılması yapıldığında, örtüşen kelime sayısının 20 olduğu bu sayının da %40'a tekabül ettiği görülmektedir. Örtüşen kelimelerin çoğunlukla fiil, bağlaç ve edat türündeki kelimeler olduğu

belirlenmiştir. Örtüşmeyen kelimeler arasındaki bu farklılaşmanın; kitaplardaki tür ve içeriğin (kahramanlar, olaylara akseden fiiller ve isimler) öğrencilerin yazdıkları yazıların tür ve içeriğiyle farklı olmasından kaynaklandığı düşünülmektedir.

Sonuç

Yapılan çalışmadan elde edilen veriler, tüm öğrencilerin yazılı anlatımlarında toplam ve tekil kelime kullanım sayısı açısından yeterli bir kelime hazinesine sahip olduklarını düşündürmektedir. Bu durumun ortaya çıkmasında öğrencilerin öğrenim gördükleri okulun sosyoekonomik, kültürel ve akademik başarı düzeyi açısından iyi bir konumda olmasının etkisinin olduğu söylenebilir.

Öğrencilerin yazılı anlatımlarına cinsiyet değişkeni açısından bakıldığında, toplam ve tekil kelime kullanım sayıları açısından kız ve erkek öğrenciler arasında anlamlı bir farklılığın olmadığı belirlenmiştir. Bununla birlikte erkek öğrencilerin kelime kullanım sayılarının daha fazla olduğu görülmektedir. Kız öğrencilerin yazılı anlatımlarının kelime çeşitliliği ve anlatım zenginliği (eşdizimlilik) açısından daha başarılı oldukları gözlemlenmektedir.

Yapılan çalışmada tüm öğrencilerin yazılı anlatımlarında en sık kullandıkları ilk 50 kelimenin Göz'ün (2003) *Yazılı Türkçenin Sözcük Sıklığı Sözlüğü* ile büyük oranda örtüştüğü, yine Baş'ın (2006) hazırlamış olduğu *İlköğretim Öğrencilerinde Kelime Sıklığı* listesiyle neredeyse yarı yarıya örtüştüğü ve çalışma grubundaki öğrencilerin kullandıkları fiil, bağlaç ve edat türündeki kelimelerin 100 Temel Eser listesinde bulunan kitapların kelime sıklığı ile büyük oranda benzerlik gösterdiği görülmüştür. Bu durum, yapılan çalışmalardan elde edilen verilerin güncelliğini koruduğunu akla getirmektedir. Ayrıca öğrencilerin okudukları eserlerin onların kelime hazinesine katkı sağladığı düşünülmektedir.

Yazılı anlatımda kullanılan kelimelerin sıklığını belirlemek ve bu sıklıklardan hareketle birtakım değerlendirmelerde bulunabilmek amacıyla, belli gruplara yönelik olarak yapılacak derlem çalışmalarının kelime hazinesinin tespitinde önemli olduğu düşünülmektedir. Bu noktadan hareketle, bilgisayar teknolojisi yardımıyla ilköğretim, ortaöğretim ve yükseköğrenim öğrencilerinin kelime servetlerini belirlemek amacıyla daha geniş evren ve örnekleme çalışmaları yapılabilir. Bu çalışmalar, Türkçenin söz varlığını belli yaş gruplarına yönelik olarak tespit etmede fayda sağlayacaktır.

Derlem çalışmalarından elde edilen verilerden hareketle öğrencilerin kelime hazinesini geliştirmeye yönelik olarak onların seviyelerine uygun, ilgilerini çekecek farklı tema ve konularda oluşturulmuş okuma antolojileri hazırlanabilir. Bu antolojiler, onların kelime hazinesini zenginleştirerek kavrama ve anlama becerilerini geliştirmelerini sağlayacaktır.

Kaynaklar

- Arı, G. ve Okur, A. (2013). Öğrencilerin ilköğretim 100 temel eseri okuma durumu. *Türkiye Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 17(3), 307-328.
- Baş, B. (2006). 1985-2005 yılları arasında çocuk edebiyatı sahasında yazılmış tahkiyeli metinlerin söz varlığı üzerine bir araştırma. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Ankara: Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- Baş, B. (2010). Söz varlığının oluşumu ve gelişiminde çocuk edebiyatının rolü. *TÜBAR XXVII-/2010-Bahar*, 137-159.
- Büyükoztürk, Ş., Kılıç-Çakmak, E., Akgün, Ö. E., Karadeniz, Ş. ve Demirel, F. (2009). *Bilimsel araştırma yöntemleri* (4. baskı). Ankara: Pegem Akademi.
- Cesur, O. (2005). *(Kastamonu İlinde Bir İnceleme) Pansiyonlu ilköğretim okulu öğrencileri üzerinde kelime serveti araştırması*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Bolu: Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Çeçen, M. A. (2007). Kelime hazinesinin geliştirilmesinde dikkat edilmesi gereken hususlar. *Journal of Turkish Linguistics*, 1(1), 116-137.
- Çetinkaya, Ç. (2011). *İlköğretim 4 ve 5. sınıf öğrencilerinin kelime kullanım sıklıkları üzerine bir araştırma*. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Ankara: Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.
- Çiftçi, M. (1991). *Bir grup yükseköğrenim öğrencisi üzerinde kelime serveti araştırması*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara: Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Çıplak, M. (2005). *Uşak merkez ilköğretim 5, 8 ve 11. sınıfların yazılı kelime hazinesinin belirlenmesi*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Afyon: Afyon Kocatepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Göz, İ. (2003). *Yazılı Türkçenin kelime sıklığı sözlüğü*. Ankara: TDK Yayınları.
- Harit, Ö. (1972). *Samsun ve Ankara illerinin 6-7 yaş çocuklarında kelime hazinesi araştırması*. Ankara: MEB Planlama Araştırma ve Koordinasyon Dairesi.
- İpekçi, A. (2005). *İlköğretim 7. sınıf öğrencilerinin kelime serveti üzerine bir araştırma*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Bolu: Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Karadağ, Ö. (2005). *İlköğretim I. kademe öğrencilerinin kelime hazinesi üzerine bir araştırma*. Yayınlanmamış Doktora Tezi, Elazığ: Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Karadüz, E. (2004). Sözcük sıklığı çalışmalarının önemi. V. *Uluslararası Türk Dili Kurultayı Bildirileri I, 1605-1613*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları. <http://turkoloji.cu.edu.tr/DILBILIM/karaduz.pdf> adresinden 09.07.2018 tarihinde erişilmiştir.
- Karakaya, İ. (2011). *İlköğretim 8. sınıf öğrencilerinin yazılı anlatımlarındaki aktif kelime serveti üzerine bir araştırma: Uşak/Eşme örneği*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Uşak: Uşak Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Karaoğlu, S. (2014). Türkçe çevrimiçi derlemeler üzerine. *KMÜ Sosyal ve Ekonomik Araştırmalar Dergisi* 16 (Özel Sayı I), 181-188.
- Kurudayıoğlu, M. (2005). *İlköğretim II. kademe öğrencilerinin kelime hazinesi üzerine bir araştırma*. Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara: Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü.

Serarslan, N. (2010). *Konya Ereğli Atatürk İlköğretim Okulu 6. sınıf öğrencilerinin kelime hazinesi üzerine bir araştırma*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Konya: Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Türk Dil Kurumu. (2011). *Türkçe sözlük*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.

Ünsal, H. (2005). *İlköğretim 5. ve 8. sınıflar ile ortaöğretim 11. sınıfların sözlü anlatımdaki aktif kelime hazineleri / Afyon merkez örneği*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Afyonkarahisar: Afyon Kocatepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Extended Abstract

Today's technological developments bring about some innovations in linguistic studies as well as every other area. In Turkey, the number of research utilizing the computer technology in particular has attracted increased attention in recent years. Mostly, computer-assisted corpus studies have been conducted in order to determine the vocabulary of written Turkic language. The notion of corpus is expressed as "the combination of written language of a particular language or of language expressions that can be represented by that language in the context of a set of criteria" (Burkhanov, 1998: 49-50'den aktaran Karaoğlu, 2014: 181). Previously, researches carried out mostly by means of a list manually method were left to work carried out by computer programs.

According to Çifci (1991), researches for the determination of a certain group of student's vocabulary in Turkey began with the study called "Vocabulary Investigation on Children 6-7 Years Old in Samsun and Ankara Provinces" (Harit, 1972). In the following years, it is noteworthy that the development of computer technology has increased the number of studies (Cesur, 2005; Çetinkaya, 2011; Çıplak, 2005; İpekçi, 2005; Karakaya, 2011; Kurudayıoğlu, 2005; Ünsal, 2005; Serarslan, 2010) by making these researches easier and perhaps even more reliable. It is seen that the researches are the basis for determining the vocabulary of the students in the target group. In this respect, it is thought that the determination of the vocabulary of the students at certain grade levels and the studies to be reached by some comments from these determinations are important in terms of contributing to the field.

In this study, it is aimed to investigate the vocabulary of the Gazi University Foundation Private Anatolian High School students in a corpus-based way. The frequencies of the words used by the students in written expressions were determined as an analysis of the quantitative data obtained from the corpus program. It has been determined whether the words used differ in terms of gender variation and the obtained data were compared with the previously prepared word lists. In addition, the most frequently used words were evaluated from the most frequently read books in the 100 Essential Books lists in terms of compatibility and differentiation in terms of word frequency.

The population of the research constitutes the students who are studying at Gazi University Foundation Anatolian High School during 2016-2017 academic year. The sample of the research is composed of 50 students who study in the 9th grade (A-B-C branches) of this school.

The students in the sample group were given a performance paper entitled "Which art branch would you choose to be an artist?". Students were asked to write an essay explaining the reasons for the situation. The written documents of the students were processed in the corpus program and the obtained data were analyzed statistically.

In this study, it is considered that all students have sufficient vocabulary in written expressions in terms of number of total and unique word usage. In the emergence of this situation, it can be said that the students are in a good position in terms of the socio-economic, cultural and academic achievement level of the school they are studying.

When the written expressions of the students were examined in terms of gender change, it was determined that there was no significant difference between male and female students in terms of total and unique word use usage. However, it seems that the number of words used by male students is higher. It is observed that female students' written expressions are more successful in terms of word diversity and narrative richness.

In the study, it was seen that the first 50 words most frequently used in written expressions of all the students were largely overlapped with Göz's (2003) *Dictionary Of Word Frequency Of Written Turkish*. Also, these 50 words overlapped fifty-fifty with *Word Frequency List Of Elementary School*

Students prepared by Baş (2006). In addition, the verbs, conjunctions, and prepositions used by the students in the study group were found to be largely similar to the word frequency of the books on the 100 Essential Works lists. This suggests that the data obtained from the studies made are still up-to-date. In addition, it is thought that the essential books read by students contribute to their vocabulary.

It is assumed that the corpus based studies to be done for certain groups are important in the determination of vocabulary, in order to determine the frequency of the words used in written expression and to make some evaluations about these frequencies. From this point, with the help of computer technology, studies can be made in wider population and sample in order to express the vocabulary of primary, secondary and higher education students. These studies will help to determine the Turkish language vocabulary for certain age groups.